

Table des matières

Message du président du conseil d'administration et de la présidente de la Fondation du CUSM
Message du président du conseil d'administration du CUSM
Message du président et directeur général du CUSM
Impliquez-vous
Votre impact1
Recherche & soins
Célébrer pour une cause
Remercier nos donateurs1
Santé des femmes
Prix & reconnaissance
À la une
Faits saillants financiers
Tableau d'honneur 2018
Conseil d'administration



OSEZ RÊVER.

Ensemble, nous pouvons transformer des vies et faire évoluer la médecine.

Merci.

Nous tenons à exprimer notre gratitude envers vous, les donateurs qui soutiennent le Centre universitaire de santé McGill (CUSM) et son Institut de recherche (IR-CUSM) par l'intermédiaire de notre Fondation. Vous rendez tout ceci possible. Vous faites la différence entre la médiocrité et l'excellence des soins de santé.

Grâce à votre générosité et à votre engagement en faveur des soins empreints de compassion, des découvertes et de l'enseignement, notre Fondation a amassé un montant record de 31 millions de dollars cette année, incluant les revenus de nos investissements. Ces dons stimulent l'innovation en matière de recherche, permettent l'achat d'équipement de pointe et soutiennent des programmes hautement spécialisés qui font du CUSM l'un des meilleurs hôpitaux de recherche au Canada. Dans ce rapport annuel, vous verrez de vos propres yeux ce que vous et les donateurs comme vous avez contribué à atteindre : les vies que vous avez sauvées, les maladies que vous avez guéries et la douleur que vous avez soulagée.

Nous vous invitons à réfléchir à votre impact et à vous joindre à nous pour envisager la prochaine phase de notre rêve pour les soins de santé à Montréal.

Le CUSM est né d'une idée audacieuse et ambitieuse. En tant que communauté, nous avons construit ensemble cet hôpital de classe mondiale. Maintenant, nous voulons le peupler des meilleurs médecins et scientifiques et les doter de la technologie et des outils dont ils ont besoin pour pratiquer la médecine la plus avancée. Nous voulons instaurer le principal centre de soins, de recherche et d'enseignement de pointe en Amérique du Nord. Pour ce faire, nous devons rêver grand.

Rêvons grand pour nos familles, notre communauté, notre ville et notre pays. Ensemble, rêvons grand et changeons la destinée des vies humaines et de la médecine.

Norman Steinberg Ad. E., président du conseil d'administration

Julie Quenneville, présidente

OSEZ RÊVER.

TRANSFORMEZ
DES VIES.
FAITES ÉVOLUER
LA MÉDECINE.

Un message de Peter Kruyt

Au nom du conseil d'administration du CUSM, je suis heureux de souligner les contributions importantes de la Fondation du CUSM à la mission de notre centre hospitalier universitaire.

Je souhaite remercier l'équipe de direction de la fondation, son conseil d'administration et tout le personnel pour leur soutien essentiel, qui a permis de répondre aux besoins de notre institution et de renforcer notre leadership médical. La performance réussie de la fondation reflète bien sa volonté de promouvoir l'excellence et l'innovation. Je tiens également à exprimer ma plus sincère gratitude envers notre communauté de donateurs. Votre générosité et votre appui soutenu incitent le CUSM à atteindre les plus hauts sommets.

Sous la direction du D^r Pierre Gfeller, président et directeur général, le CUSM a récemment commencé à travailler avec son conseil d'administration pour définir des priorités stratégiques. Les membres du conseil sont impatients de poursuivre leur collaboration avec la Fondation du CUSM et de voir celle-ci devenir un partenaire encore plus fort — un partenaire partageant l'objectif de créer un avenir plus sain pour tous et toutes, ici et ailleurs.

Peter Kruyt

Président du conseil d'administration, Centre universitaire de santé McGill

Un message du D' Pierre Gfeller

Assurer le meilleur présent et façonner un futur plus sain demeure la priorité au CUSM. La complaisance n'est donc pas une option.

Chef de file et partenaire stratégique, le CUSM est composé d'un groupe dévoué et compétent de professionnels cliniques et non cliniques ainsi que de chercheurs. Tous sont motivés par des objectifs personnels et de carrière, mais aussi par un désir mutuel de promouvoir la collaboration interdisciplinaire et interinstitutionnelle afin d'améliorer les résultats pour la santé des patients et leur expérience. Ce fascinant objectif collectif exige de la curiosité, de la ténacité et un soutien considérable.

Jour après jour, les équipes du CUSM remplissent leur mission quadripartite qui les distingue en tant que centre hospitalier universitaire, nommément : les soins aux patients spécialisés et ultraspécialisés, la recherche fondamentale, clinique et évaluative en santé, l'enseignement de pointe et, enfin, la conception et l'évaluation de technologies et de modes d'intervention en santé. Ils réfléchissent avec soin aux décisions à prendre et sont fiers de leurs actions. Ils développent de nouvelles pratiques et préconisent un changement de politique. Ils s'efforcent toujours d'assurer un environnement respectueux et propice à la guérison pour les patients et leurs êtres chers, pour les visiteurs de même que pour leurs collègues.

L'excellence et l'innovation ne sont pas que des mots véhiculés dans les discours ou dans les messages; ils touchent une corde sensible et sont, en fait, de véritables baromètres sur lesquels ils mesurent leurs efforts pour transformer le secteur des soins de santé à Montréal, au Québec, au Canada et partout dans le monde.

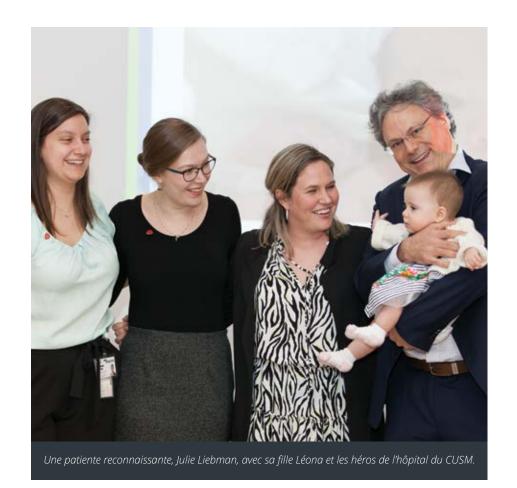
Grâce à l'aide de la Fondation du CUSM et des autres fondations hospitalières, le CUSM peut avoir – et continuera d'avoir – un impact exceptionnel sur la vie des gens. Ce rapport annuel témoigne des réalisations ayant bénéficié de la générosité des donateurs. Au nom de nos équipes et de nos patients, je vous adresse mes plus vifs remerciements pour votre confiance et votre investissement dans l'excellence et l'innovation.

Merci de votre soutien continu. Ensemble, nous irons encore plus loin que dans nos rêves les plus fous!

Pierre Gfeller, MD, CM, MBA

Le président et directeur général du Centre universitaire de santé McGill







LA CAPITALE HONORE **VOS HÉROS!**

L'automne dernier, l'équipe de La Capitale Assurance et services financiers s'est jointe à la Fondation du CUSM pour rendre hommage aux lauréats en doublant les dons à notre programme *Héros de l'hôpital*. Cette collaboration a permis d'amasser 90 000 \$. Tous les profits ont financé des soins optimaux pour les patients et favorisé des découvertes scientifiques qui transformeront les soins de santé. Merci La Capitale!

HÉROS DE L'HÔPITAL

Une patiente remercie ses héros

À 33 semaines de grossesse, Julie Liebman, nouvelle maman, a été admise à l'hôpital. On lui a annoncé gu'elle s'installerait au Centre des naissances et qu'elle serait alitée pour le reste de sa grossesse. Son mari Marc est arrivé ce soir-là, prêt pour un long séjour. Ni l'un ni l'autre ne soupçonnaient que leur petite fille serait accueillie dans le monde de façon si dramatique quelques heures plus tard.

.....

Julie, son mari et ses parents étaient réunis dans sa chambre lorsque le moniteur enregistrant les battements de cœur du bébé commença à montrer un ralentissement plus prononcé. Il ne fallut qu'un instant avant que le docteur Robert Gagnon, obstétricien-gynécologue, entre dans la pièce, décroche le moniteur et conduise Julie en salle d'opération.

La fille de Marc et Julie, Léona, est née par césarienne neuf minutes plus tard. Avant de s'endormir sous anesthésie générale, Julie se souvient d'une voix calme et apaisante, une voix qui l'a rassurée en lui disant qu'elle était soignée par une équipe de personnes qui savaient quoi faire dans ce type d'urgence médicale.

Julie n'arrivait pas à voir qui était son anesthésiste sous son masque, mais c'est la dernière voix qu'elle a entendue avant de s'assoupir. À son réveil, le D^r Thierry Daloze, anesthésiste, était toujours là.

En novembre, Julie a remercié le D^r Daloze en faisant des dons en son honneur et en l'honneur des deux infirmières du Centre des naissances aux *Héros de l'hôpital*. Le programme Héros de l'hôpital de la Fondation du CUSM relie les patients et leurs familles au personnel, aux médecins et aux bénévoles qui ont changé leur vie pour le mieux.



DONATEURS MENSUELS

Partenaires en soins : travailler ensemble pour un avenir meilleur

Gestionnaire de portefeuille du Groupe Lalonde-Doyon de la Financière Banque Nationale, Rory Bertrand a grandi à Montréal et a étudié l'ingénierie avant d'obtenir une double maîtrise de Concordia. Il est l'un des professionnels dévoués qui s'est engagé à participer au programme Partenaires en soins en donnant tous les mois à la Fondation du CUSM.

Chaque petit geste compte et de petits dons mensuels créent à mesure un impact significatif! Les donateurs mensuels sont déterminés à faire progresser les soins aux patients, l'enseignement et la recherche et, en contribuant régulièrement tout au long de l'année, ils unissent leurs forces pour élever le niveau des soins et repousser les limites de la recherche.

Plus jeune, Rory Bertrand travaillait à temps partiel pour aider des enfants autistes. Il croit que cette expérience a contribué à son engagement actuel envers la philanthropie dans le secteur des soins de santé.

Valerie Aitken, survivante du cancer de l'ovaire et donatrice testamentaire, avec son fils Andrew.

DONS STRATÉGIQUES

Laissez un héritage

En laissant un don dans votre testament à la Fondation du CUSM, vous garantissez l'avenir des soins de santé aux générations futures. Les legs testamentaires sont essentiels pour que l'hôpital soit là pour vous et vos proches lorsque cela compte le plus.

Survivante du cancer de l'ovaire, Valerie Aitken est une bénévole engagée qui a choisi de faire un don testamentaire à la Fondation, en appui au CUSM. En tant que mère de deux fils adultes, elle est inspirée par l'idée d'investir dans des soins de santé supérieurs pour les générations futures.

« le crois en l'excellence des soins de santé », explique Valerie. « Mon diagnostic de cancer de l'ovaire stade 3 m'a poussé à aider la Fondation en tant qu'alliée et à soutenir les recherches qui permettront d'améliorer les traitements et de détecter plus tôt cette maladie mortelle. »



COLLECTES DE FONDS PERSONNELLES

La gratitude comme force motrice

La fin de semaine de Pâques 2018 est une période que Monica Flores, une patiente reconnaissante, n'oubliera jamais. C'est le moment où elle a été admise au Centre des naissances du CUSM en raison de complications liées à sa grossesse. Monica a passé deux mois à l'hôpital avant la naissance de ses jumeaux, le 7 juin 2018, à 33 semaines. La docteure Alice Benjamin et son équipe multidisciplinaire ont vécu un accouchement sain et rempli de succès.

« Une grossesse compliquée peut être très stressante », dit Monica. « Les soins prodigués 24 heures sur 24 par l'ensemble de l'équipe de soins de santé étaient remarquables et j'attribue ce succès à la docteure Benjamin et à ses excellents soins. »

Monica se souvient de tout : des résidents et du personnel infirmier qualifiés à la gentillesse des préposés qui la surveillaient toute la journée pour s'assurer de son confort.

Monica et son partenaire Mathias sont si reconnaissants de pouvoir voir Beatrice et Benjamin (nommés en l'honneur de la docteure Benjamin, *Héros de l'hôpital* de Monica) grandir et se développer pour devenir des enfants heureux et en bonne santé.

Lorsqu'on a demandé ce qui avait motivé le couple à amasser des fonds en l'honneur du premier anniversaire des jumeaux, la réponse était simple : la gratitude.

> Nous sommes extrêmement et éternellement reconnaissants... et c'est l'une des principales raisons qui nous motivent à donner en retour.

Monica et Mathias ont lancé une page de collecte de fonds personnelle en ligne par l'intermédiaire de la Fondation du CUSM, offrant ainsi à leurs familles et leurs amis la possibilité de faire un don au Centre des naissances du CUSM, au lieu d'un cadeau. Famille et amis ont adhéré de tout cœur à cette idée, recueillant près de 800 \$ en guelques mois.

Le chariot du réconfort

Il y a quatre ans, Mme Jean Gordon a été admise de manière inattendue au CUSM pour une chirurgie cardiaque. Elle n'avait ni ses articles de toilette ni les items nécessaires à son confort de base pendant son séjour. Grâce à cette expérience, elle a compris le réconfort que des articles tels qu'une brosse à dents ou un peigne peuvent apporter aux patients.

Quelques années plus tard, Jean est devenue bénévole auprès du service des bénévoles du CUSM, qui distribue un panier rempli de produits d'hygiène buccale et d'autres produits de première nécessité pour les patients de l'hôpital, tels que des lunettes de lecture, de la crème pour les mains ou un baume pour les lèvres.

Financé en partie par la générosité des donateurs de la Fondation du CUSM, ce chariot du réconfort est rempli d'articles dont les patients ont besoin pendant leur séjour à l'hôpital. Cette initiative dessert toutes les unités de patients hospitalisés du CUSM sur quatre étages et est soutenue par une équipe dédiée composée d'une vingtaine de bénévoles.

Ces chariots sont également un excellent moyen de briser la glace lorsque des bénévoles entrent dans une chambre de patient. Les patients sont curieux de savoir ce qu'ils contiennent et cela leur donne l'occasion d'ouvrir une communication plus sincère avec les bénévoles, beaucoup de patients se sentant seuls pendant leur séjour.

Améliorer la santé cardiaque des femmes

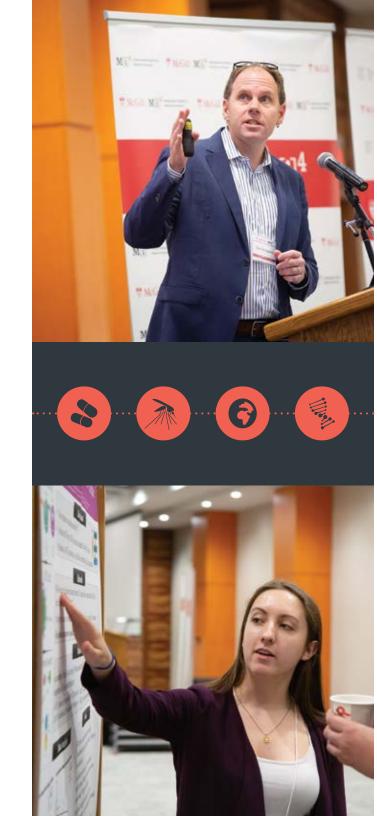


Le Programme pour la santé cardiaque des femmes (PSCF) du CUSM a célébré son 10^e anniversaire cette année. Premier programme canadien dirigé par une infirmière pour la prévention des maladies cardiaques chez les femmes, le PSCF fournit à ses patientes des soins spécialisés et enseigne des stratégies de réduction du niveau de risque global.

- « Si vous m'aviez dit il y a 10 ans que nous en serions ici aujourd'hui, après plus de 950 consultations, je ne vous aurais pas cru, mais le fait que nous en soyons là parle de lui-même », déclare Wendy Wray, infirmière directrice du PSCF.
- « Les idées fausses persistent, à savoir que les maladies cardiovasculaires ne constituent pas un vrai problème pour les femmes. C'est une maladie évitable et nous pouvons sauver des vies en les sensibilisant davantage aux risques et aux symptômes des maladies cardiaques. »

Grâce au soutien de notre communauté, le PSCF permet un accès rapide à des soins hautement spécialisés, axés sur la prévention. L'objectif est d'établir un modèle novateur de prévention pour les femmes du Québec et du Canada.

Le 27 février 2019, la Fondation du CUSM a soutenu l'événement *Portez du rouge* du PSCF, avec des conseils santé, des séances de yoga et une boutique éphémère de Löle Westmount.



Ml⁴ s'efforce de résoudre l'énigme la plus meurtrière de l'humanité

Les infections sont la deuxième cause de décès la plus fréquente dans le monde. Elles tuent chaque année 8,7 millions de personnes et sont responsables du deux tiers des décès chez les enfants de moins de cinq ans. Les progrès incroyables réalisés depuis la découverte des antibiotiques dans les années 1930 sont désormais un lointain souvenir.

Lorsque les traitements aux antibiotiques échouent, les pandémies surviennent. Les experts en immunologie et infection travaillent à la conception de nouvelles stratégies pour combattre ces infections. Ils sont conscients de devoir accélérer la recherche et introduire rapidement les découvertes dans la pratique. L'Initiative interdisciplinaire en infection et immunité de McGill (Mi⁴) dirige cet effort – aller au-delà des antibiotiques pour trouver une solution à long terme.

« Sans exagérer, nous pouvons affirmer que c'est l'une des plus grandes menaces pour la santé humaine auxquelles nous faisons face à l'heure actuelle », explique le D' Don Sheppard, directeur du Mi⁴ et professeur du département de microbiologie et d'immunologie de la Faculté de médecine de l'Université McGill.

Officiellement créé en avril 2018, grâce à un don de 15 millions de la Fondation Doggone établie à Montréal, Mi⁴ réunit plus de 250 chercheurs pour apporter des solutions innovatrices aux défis infectieux et immunitaires auxquels notre société est confrontée, et transformer ces découvertes en applications pour le patient.

Centré sur les problèmes et orienté sur l'impact, le Mi⁴ a déjà des projets passionnants en cours pour « pirater le système immunitaire » afin de combattre la maladie, éliminer la transmission de la tuberculose et de l'hépatite C dans les collectivités vulnérables et développer des outils peu coûteux pour le diagnostic rapide des infections, à domicile, dans les cliniques et sur le terrain. Et ce n'est là que le début de ce que le Mi⁴ pourra faire.

Pour aider à réaliser cet objectif, le Mi⁴ a sollicité une première série de fonds de démarrage. L'ensemble initial des subventions soutient les études préliminaires de validation de principe, donnant lieu à de nouvelles recherches, afin que les projets soient bien positionnés pour obtenir subséquemment du financement extérieur.

Axée sur quatre thèmes – la résistance antimicrobienne, les maladies émergentes et ré-émergentes, les infections chez les populations vulnérables et les maladies de l'immunité altérée – la cohorte initiale inclut 12 projets, chacun recevant 150 000 \$.

Les subventions ont été octroyées par la Fondation Doggone lors du premier symposium scientifique annuel du Mi⁴, où les équipes ont eu l'occasion de présenter leurs projets.

CAMPAGNE CRUESS



11 millions de dollars amassés pour l'innovation en matière de recherche

Novembre 2018 marquait la clôture de la campagne Cruess de la Fondation du CUSM, une campagne de financement inspirée par deux sommités de la médecine, les Drs Sylvia et Richard Cruess.

La Fondation du CUSM a lancé la campagne Cruess en juin 2018 dans le but de recueillir 10 millions de dollars. Avec le soutien de notre communauté, la Fondation a dépassé cet objectif d'un million de dollars. Tous les fonds recueillis financeront directement le maintien de l'excellence de la recherche au CUSM.

« La philanthropie contribue grandement à notre succès. D'où l'importance de nos donateurs et de nos bénévoles pour galvaniser l'innovation dans la recherche, ce qui est bénéfique pour nos patients et pour la communauté en général, » explique le président du conseil d'administration de la Fondation CUSM, Norman Steinberg.

Photo ci-contre : Le fonds de dotation pour la recherche novatrice de la Fondation R. Howard Webster et de la Fondation Familiale Trottier fera progresser les soins aux patients. De gauche à droite : Claire Trottier, D^{rs} Sylvia et Richard Cruess, Lucy Riddell.



Concours pour la recherche et **d'innovation**

Dans le cadre de la campagne Cruess de 11 millions \$ de la Fondation du CUSM, deux fondations de Montréal se sont associées cette année afin de donner une impulsion à la recherche révolutionnaire et à l'innovation à l'Institut de recherche du CUSM (IR-CUSM). Ensemble, la Fondation Familiale Trottier et la Fondation R. Howard Webster ont versé 3 millions dans un fonds de dotation spécial en recherche et innovation. Exempt d'énergie fossile, ce fonds intègre un modèle durable dans le financement des subventions annuelles.

Chaque année, les chercheurs de l'IR-CUSM peuvent présenter une demande de bourse de 100 000 \$. Seules les propositions les plus avant-gardistes et révolutionnaires seront prises en compte pour la subvention.

« Notre but est d'encourager la recherche véritablement exceptionnelle, dit Claire Trottier, directrice de la Fondation Familiale Trottier et vice-présidente du conseil d'administration de la Fondation du CUSM. Les concepts initiaux d'innovation que notre subvention financera doivent avoir le potentiel nécessaire pour révolutionner de façon marquante notre prestation des soins. »

Les fondations Trottier et R. Howard Webster ont joué un rôle important dans la construction et l'équipement du CUSM. Aujourd'hui, elles sont déterminées à faire progresser les soins en encourageant la recherche de pointe.

« La Fondation R. Howard Webster soutient depuis longtemps des projets bénéfiques qui contribuent à la société canadienne, et elle est très fière de promouvoir l'innovation dans la recherche au CUSM », déclare Howard Davidson, président de la Fondation R. Howard Webster.

Qo

OZ

CAMPAGNE VISION 20/20



5 millions amassés pour le laboratoire de pathologie oculaire

Grâce au généreux appui de notre communauté, la Fondation du CUSM a dépassé son objectif pour la campagne *Vision 20/20 du D^r Miguel Burnier*, en faveur du laboratoire de pathologie oculaire du CUSM, en recueillant 5 millions de dollars.

Le docteur Miguel Burnier, directeur du laboratoire de pathologie oculaire et premier président canadien de l'Association panaméricaine d'ophtalmologie, s'est donné pour mission de combattre les maladies des yeux en effectuant des recherches de pointe et en développant des traitements personnalisés pour les patients atteints de maladie oculaire, ici à Montréal et dans le monde entier.

Le leadership et l'encadrement offerts par le docteur Burnier permettent à des étudiants du Canada et du monde entier de suivre une formation toute l'année au sein de ce laboratoire ultramoderne et exceptionnel situé dans l'IR-CUSM.

La recherche n'est pas qu'un exercice intellectuel. Nous effectuons des recherches car il y a des patients qui ont **besoin de notre aide**.

– D^r Miguel Burnier, directeur du laboratoire de pathologie oculaire



Le vendredi 22 mars 2019, nos invités se sont réunis au magnifique Fairmont Le Reine Elizabeth pour assister à la troisième édition du *Bal Rouge* de la Fondation du CUSM.

Cette soirée élégante célébrait les réalisations du D^r Miguel Burnier. *Le Bal Rouge* a recueilli un million de dollars pour soutenir la *campagne Vision 20/20 du D^r Burnier*.

Le leadership du D^r Burnier pour la promotion de l'ophtalmologie a été souligné lors de cet événement unique, coprésidé par Michael Denham, président et chef de la direction de la BDC, et Brian Hannasch, président et chef de la direction de Couche-Tard. La soirée était animée par l'humoriste Jessica Salomon.

Les invités ont pu apprécier une musique entraînante, une performance spectaculaire de trapézistes, un délicieux repas quatre services et la possibilité de gagner de fabuleux prix lors d'un encan silencieux organisé au profit du laboratoire de pathologie oculaire.





VIAIA CEL VOI OLIVOIA

11

U

刀

ш

Courez pour une raison

Des dizaines de médecins, de chercheurs et de membres du personnel du CUSM ont bravé le temps froid et pluvieux et ont amassé plus de 100 000 \$ en courant pour une raison au Défi caritatif Banque Scotia, les 27 et 28 avril.

..............

En tant qu'organisme de bienfaisance officiel du Défi caritatif Banque Scotia, la Fondation a mobilisé les alliés du CUSM et le personnel de l'hôpital, afin de s'inscrire pour collecter des fonds et de participer à l'une des courses proposées : des courses de 21 km, 10 km, ou 5 km, et même 1 km pour les enfants.



Les fonds recueillis dans le cadre de cette course de la Fondation du CUSM financent des soins de qualité exceptionnelle, l'achat de nouveaux équipements ultramodernes et des recherches novatrices au CUSM.

Félicitations à tous ceux et toutes celles qui ont participé!



PROFIL D'UNE AMBASSADRICE

Geneviève Dubé

Ce serait un euphémisme de dire que la vie a été difficile pour Geneviève Dubé ces dernières années. Cette mère de deux adolescents jumeaux a perdu son mari, Michel Lessard, d'une leucémie en juin 2018.

Ancien membre du conseil d'administration de la Fondation de l'Hôpital Royal Victoria, Michel a passé six semaines comme patient hospitalisé au CUSM. Il a suivi un traitement de chimiothérapie au printemps 2018. Il est revenu un mois plus tard pour une autre séance seulement pour apprendre la terrible réalité: non seulement il n'était pas assez fort pour subir une greffe de moelle osseuse longtemps espérée, mais le traitement de chimiothérapie n'avait pas été un succès. Michel est décédé à l'âge de 56 ans, moins d'un mois plus tard.

Geneviève et ses deux adolescents se sont engagés à honorer la mémoire de Michel en collectant des fonds pour la recherche sur le cancer dans le cadre de l'initiative *Courez pour une raison* de la Fondation du CUSM. Geneviève et ses fils Nicolas et Olivier ont fait la course de 5 km, amassant plus de 30 000 \$ pour la recherche sur le cancer axée sur la leucémie.

« Faire cette course ensemble était encourageant pour nous, car nous avons pu soutenir la recherche. Notre père n'a pas pu être sauvé, mais d'autres le seront peut-être », explique Olivier, 14 ans.

Célébration de la vie



.....

Rosa Shields (au centre), bénévole de longue date et fondatrice de Célébration de la vie, a célébré en octobre le 20º anniversaire de l'événement.

Le 12 octobre 2018, plus de 350 invités ont assisté au dîner dansant annuel de la Fondation du CUSM, *Célébration de la vie*. Présidé par Rosa Shields, double greffée et présidente du comité des patients en greffes d'organes du CUSM, *Célébration de la vie* a recueilli plus d'un million de dollars depuis sa création.

Cette année marquait le 20° anniversaire de l'événement, l'édition émeraude, et comprenait un témoignage du récent greffé cardiaque Dennis Carranza.

« La générosité sans faille de nos donateurs et le dévouement de Rosa ont encore une fois contribué au succès retentissant de cette *Célébration de la vie* », a déclaré Julie Quenneville, présidente de la Fondation du CUSM. « Nous leur exprimons nos plus sincères remerciements pour leur appui au programme de transplantation multi-organes du CUSM, reconnu comme un chef de file national en matière de transplantation d'organes. »

Bloom, l'après-bal



............

Le Comité des jeunes professionnels travaillant aux côtés de la Fondation du CUSM a recueilli 8 000 \$ lors de la première édition de l'événement *Bloom, l'après-bal* qui s'est déroulé le 22 mars 2019. Ces fonds seront dédiés aux patients du Service des maladies virales chroniques du CUSM.

La différence que 8 000 \$ peuvent faire dans la vie de ces patients :

- Fournir à plus de 60 familles des cartes-cadeaux de 50 \$ pour couvrir leurs besoins vitaux en épicerie;
- Aider 40 familles avec des frais de transport, y compris les familles à mobilité réduite;
- Fournir à 75 patients et leurs familles des coupons-repas pour la cafétéria du CUSM afin qu'ils et elles puissent manger lors d'une journée complète de rendez-vous médicaux;
- Aider jusqu'à 10 familles de réfugiés avec les ressources financières nécessaires pour faire face aux dépenses imprévues.

Gala des trois étoiles



............

Le 1^{er} juin 2019, plus de 400 invités se sont réunis au Centre Sheraton du centre-ville de Montréal pour célébrer la communauté chinoise de la ville et son travail avec la Fondation du CUSM, visant à améliorer les soins cardiovasculaires dans les villages reculés de la Chine.

Sous la direction du président exécutif du gala, M. Martin Wong, de la présidente exécutive du fonds de dotation contemporain Norman Bethune (CNB), Pierrette Wong, et du président honoraire du fonds de dotation CNB et chirurgien cardiothoracique du CUSM, le Dr Dominique Shum-Tim, plus de 250 000 \$ ont été amassés lors du gala pour la Bourse contemporaine Norman Bethune en chirurgie cardiovasculaire.

Le gala a également rendu hommage à Pierrette Wong, membre du conseil d'administration de la Fondation du CUSM, pour son travail en tant que bénévole pendant plus de dix ans dans le but d'améliorer la qualité de l'enseignement, de la formation et des soins aux patients dispensés à l'hôpital. Pierrette a fait preuve de passion, de grâce et d'engouement en construisant des ponts solides entre la communauté chinoise et le CUSM.



Seul, on ne peut pas en faire autant que **collectivement** : on peut alors faire une réelle différence.

- Pierrette Wong, bénévole de longue date à la Fondation du CUSM.









Place aux bénévoles

Nous avons récemment célébré le dévouement et l'engagement de nos bénévoles et de nos organisatrices et organisateurs d'événements. Les fonds recueillis ont eu une incidence sur tous les aspects de notre hôpital, de la sensibilisation aux maladies critiques jusqu'à l'amélioration des soins aux patients et l'innovation dans la recherche.

Merci à notre communauté de bénévoles, à nos coordonnatrices et coordinateurs, médecins et professionnels de la santé! Vous faites partie de la famille de la Fondation du CUSM et c'est un véritable honneur de travailler à vos côtés.



Dans les coulisses

Le 17 octobre 2018, des centaines d'amateurs de science se sont rendus sur le site Glen pour la troisième édition annuelle de *Dans les coulisses du CUSM*. Les visiteurs ont eu la chance de découvrir beaucoup de nouveautés exaltantes au CUSM, notamment la façon dont l'imprimante 3D modifie notre pratique de la médecine et ce que cela fait vraiment d'être mis en quarantaine avec Ebola.

« Il s'agit d'un événement vraiment unique, nos donateurs sont en mesure d'acquérir une nouvelle perspective et de voir ce qui se passe réellement dans les coulisses de l'hôpital », a déclaré la présidente de la Fondation du CUSM, Julie Quenneville. « Cela donne à notre communauté une meilleure idée de la dureté du travail de tout le monde ici et permet au personnel de l'hôpital d'interagir avec les personnes qui soutiennent leur travail. »

ш

RCI

Le Programme de bien-être de la Clinique du sein

Catherine Kontos vit sans cancer depuis cing ans, mais comme un guart des patientes du cancer du sein, elle est encore aux prises avec les effets secondaires débilitants du traitement mutilant de son cancer, le lymphædème.

......

Caractérisé par l'enflure causée par une accumulation anormale de liquide, le lymphædème est un effet secondaire peu reconnu provoqué par un système lymphatique compromis, fréquemment attribuable au cancer du sein. Catherine a développé un lymphœdème un an après le début du traitement pour un cancer du sein de stade 3. Sa main et son bras droit étaient enflés, ce qui réduisait l'amplitude de ses mouvements et compliquait ses tâches quotidiennes. Le lymphædème est une maladie chronique, progressive, et il n'existe aucun moyen de l'endiguer : les patientes peuvent seulement apprendre à apprivoiser leur état. Catherine y est arrivée, avec l'aide du Programme de bien-être de la Clinique du sein du CUSM et de Linda Henry, sa massothérapeute.

« Linda m'a épargné beaucoup de souffrances et d'inconfort physiques. l'avais besoin de cette aide supplémentaire, de ce traitement additionnel, et c'est elle qui a pris soin de moi », raconte Catherine.

Les patientes atteintes d'un cancer du sein comme Catherine bénéficient du programme complet de la Clinique du sein qui offre des consultations essentielles, des services spécialisés d'éducation, de soutien et de réadaptation ayant pour but d'améliorer leur vie. De nombreuses initiatives de collectes de fonds contribuent à soutenir les quelques membres essentiels du personnel affectés au programme et diplômés en nutrition, kinésiologie, travail social et soins infirmiers.



Susan McPeak (deuxième à partir de la gauche) avec Anna Capobianco-Skipworth, Jo Anne Kelly Rudy et Cynthia Price Verreault, coprésidentes d'Enchantée 2018.

Au cours de l'année, les donateurs et les bénévoles apportent leur soutien au Programme de bien-être de la Clinique du sein en faisant un don, en organisant ou en participant à certains événements comme :

- contraction du CUSM; Enchantée, un événement phare de la Fondation du CUSM;
- C'engouement croissant pour *Pink in the City*, le bal masqué et une collecte de fonds en ligne avec Tulipes.ca;
- Le défilé de mode Donnabella:
- 1 Le match de hockey en rose organisé en collaboration avec Les Canadiennes de Montréal:
- Le tournoi-bénéfice de balle molle PINK.





Meilleure découverte de l'année de Québec Science

La Dre Lucy Gilbert, directrice de la division de gynécologie-oncologie du CUSM, et son équipe ont eu maintes occasions de célébrer cette année. Leur test avant-gardiste de dépistage précoce des cancers de l'ovaire et de l'endomètre a été nommé Découverte de l'année 2018 par le magazine Québec Science.

..............

Le test PapSEEK a été développé par une équipe de l'IR-CUSM dirigée par la Dre Lucy Gilbert et le Dr Kris Jardon, chercheur et gynécologue-oncologue à l'Institut de recherche du CUSM. Ce travail a été effectué en collaboration avec les chercheurs de l'école de médecine de l'université Johns Hopkins.

Il n'existe actuellement aucun test de dépistage fiable pour ces types de cancers chez les femmes qui n'ont aucun symptôme. La Dre Gilbert s'investit avec passion pour que cette procédure devienne une norme pour les soins auxquels toutes les femmes auront accès et qui les aideront à combattre ce qui est souvent appelé « le tueur silencieux ».

« Au cours des 30 dernières années, les taux de guérison pour ces cancers ont stagné en raison du diagnostic tardif. Redonner l'espoir est nécessaire, et ce prix de Québec Science montre que notre recherche répond à ce besoin », conclut la Dre Lucy Gilbert.



Tout au long de l'année, les donateurs et les bénévoles ont contribué au projet DOvEE en faisant un don, en organisant ou en participant à des événements tels que :

- Défilé de mode du Lycée des femmes helléniques de Montréal;
- Ventes de tricots Des petites mains pour une grande cause.



John Rae et le prix Goldbloom



•••••••••••••••••

John Rae a travaillé dans l'ombre en soutenant de nombreux individus et organismes communautaires à Montréal depuis plus de quatre décennies. Son engagement de longue date envers la philanthropie a été reconnu par le Québec Community Groups Network (QCGN).

M. Rae a été nommé récipiendaire du prix Sheila et Victor Goldbloom pour services rendus à la communauté, en novembre 2018.

L'importance de donner en retour à la communauté a été inculquée à M. Rae très tôt. Il a grandi dans une famille très unie, dévouée au service public et encourageant l'engagement actif. Sa capacité à rassembler les gens regroupe de nombreuses causes, notamment la politique, l'éducation, la musique et les arts, l'athlétisme, les services sociaux, la jeunesse et les soins de santé.

John Rae a été président de la campagne de 300 millions de dollars du CUSM, *Les meilleurs soins pour la vie*, pendant 13 ans. M. Rae a consacré d'innombrables heures à la planification de chaque phase de ce projet historique. Sa philanthropie, son travail acharné et son dévouement ont grandement contribué à améliorer les soins de santé pour tous les Ouébécois.

Julie Quenneville et sa nomination au Top 100



La présidente de la Fondation du CUSM, Julie Quenneville, a été nommée dans le Top 100 des femmes les plus influentes par le *Women's Executive Network*.

Les prix du Top 100 rendent hommage aux femmes exceptionnelles du Canada qui ont défendu la diversité sur le marché du travail et qui ont inspiré la prochaine génération de leaders. Depuis son accession à la direction de la Fondation du CUSM en octobre 2015, Julie a orchestré une transformation de tout l'organisme de bienfaisance qui s'est traduite par une augmentation de 60% des revenus annuels et une croissance de plus de 25% de sa communauté de donateurs. Son engagement à rehausser les normes de soins grâce à la collecte de fonds est inspirant.

« La philanthropie aide à faire avancer les nouvelles idées en médecine et, ce faisant, elle oriente notre société dans une meilleure direction », déclare Julie. « L'innovation n'est pas financée par le gouvernement provincial ou fédéral; nous avons besoin de la générosité et de la vision de nos donateurs pour faire les investissements qui permettront aux chercheurs de concrétiser leurs idées. C'est ce qui me motive dans le travail que j'accomplis tous les jours. »

DANS LES NOUVELLES





Hanes: More needs to be done to help parents deal with perinatal loss

"(The docker word) if in sorry, your bady's heart has stopped beating," I closed my eyes and made this noise that to think preyone could make again."







La Fondation du CUSM travaille à offrir de la visibilité aux nombreux projets soutenus par nos donateurs. Cette année, nos bénévoles, chercheurs et équipes de soins de santé ont été mis en vedette dans divers médias. Nous sommes fiers de partager ces histoires de patients inspirantes et ces résultats de recherche transformateurs avec notre communauté.















ÉTAT CUMULÉ DES PRODUITS ET DES CHARGES

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2019

PRODUITS

Dons et subventions	20 224 728
Successions	6 128 151
Activités	1 391 556
	27 744 435

CHARGES

Frais administratifs	4 327 553
Coûts de collecte de fonds et de campagne	873 430
	5 200 983

AUTRES PRODUITS (charges)

Revenu de placement	4 443 059
Commission de gestion des placements	(599 192)
Autres produits	240 922
	4 084 789
Excédent des produits sur les charges	
avant le poste suivant	26 628 241
Distribution au profit du CUSM	20 967 137
Excédent des produits sur les charges	
de l'exercice	5 661 104

Les états financiers annuels détaillés sont publiés et disponibles sur le site web de la Fondation du CUSM.

ÉTAT CUMULÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE

31 mars 2019

ACTIFS

Court terme	
Encaisse	10 597 346
Autres montants à recevoir	1 033 141
Placements	1 133 521
Montants à recevoir des autres fonds	5 314 898
Charges payées d'avance et autres éléments d'actifs	164 630
	18 243 536
Placements Améliorations locatives net de l'amortissement	116 176 182
cumulé	82 100
Terrain et bâtiment	35 249 163
	169 750 981

PASSIF ET CAPITAUX PROPRES

Créditeurs et charges à payer	881 593
Fonds versés à l'Institut de recherche	1 133 521
Montant à verser au CUSM	809 412
Montant à verser à d'autres fonds	5 314 898
	8 139 424
Emprunt hypothécaire sur terrain et l'immeuble	35 249 163
	43 388 587

Capitaux	propres
Solde	des fonds

Court terme

olde des fonds	117 963 724
onds détenus par les fiduciaires	8 398 670
	126 362 394
	169 750 981





FINANCIERS

OSEZ RÊVER.

TRANSFORMEZ DES VIES. FAITES ÉVOLUER LA MÉDECINE.

Le Tableau d'honneur recense les personnes, les sociétés et les fondations qui ont fait un don exemplaire en 2018.

TABLEAU D'HONNEUR 2018

VISIONNAIRES

1000 000 \$ ET PLUS

Doggone Foundation La fondation McConnell - The McConnell Foundation

INFLUENCEURS

100 000 \$ À 999 999 \$

Anonymes (1)

Charles Benjamin Foundation Gervais Bernard Iohn & Ianet Blachford BMO Groupe financier Fondation J. Armand Bombardier Famille Elina & Giuseppe Borsellino

Chamandy Foundation CIBC **Fondation Courtois**

France & André Desmarais

Susan Fitzpatrick

lames Hewitt The Holt Foundation Hydro-Québec

iA Groupe financier

Claude Mongeau

Ram & Durga Panda

Rio Tinto Mike & Valeria Rosenbloom Foundation

Giovanni & Antoinetta Salcito Saputo Inc. François R. Schubert Richard & Edith Strauss Foundation

The Tenaguip Foundation

Robert & Susan Winsor

CONSEIL DE LA PRÉSIDENCE

10 000 \$ À 99 999 \$

Anonymes (4)

Felicia & Arnold Aaron Foundation Abbott Medical Canada Inc. Aldo Group Inc. AllianceBernstein L.P.

Association of American Medical Colleges Altru Foundation

Aram & Elmerinda Baronian Barwick Family Foundation Dr. Andrew Bateman Heidi Bell Dr. Mimi M. Belmonte The Birks Family Foundation The Campbell P. Brown and Sarah Barker Fund Robert Burns

Caisse de dépôt et placement du Ouébec Fondation du cancer du sein du Québec Iohanni Carsen CN

Cogeco Morley & Rita Cohen Foundation Corbec Inc. Cure Foundation

A. Jean de Grandpré Deloitte Domenic Di Girolamo Domenico Villella Holdings Inc. Domtar Barbara Dowling Brian P. Drummond

Énergir Richard G. Esber Morris and Bella Fainman Family Foundation The First International Italian Spiritual Temple of Canada Fondation Norman Fortier Ioan & Robert Fox Friends of the Neuro

Howard Golberg The Morris & Rosalind Goodman Family Foundation

Anna Hric Hallidav Martha Hallward The Hay Foundation Diane & Norman Hébert Steve & Kris Hurlburt & Family

Tony & Betty Infilise Family Foundation

The Dr. Louis G. Johnson Foundation Robert Johnson Valerie Josset Aitken

Kabbash Family Dan Klimas & Valerie Woods Dina Kneller Gold Tasso Kostelidis

David Laidley & Ellen Wallace France Lajoie & Maurice Sauvé Roberta & Mayer Lawee La Fondation Luigi Liberatore

Macdonald Stewart Foundation Paul R. Marchand Joanne & Simon Margel Dana Massaro McCarthy Tétrault LLP McKay Family Golf Tournament Dr. Jonathan Meakins

Medtronic Canada Merck Canada Inc. Metro inc. Andrea & ID Miller Robert G. Miller Steven & Sandra Mintz Giuseppe Monticciolo La famille Pierre Montpellier Dr. losé A. Morais Frank I. Motter Mouvement Desiardins Mr. Puffs Restaurant Inc. MUHC - Division of General Surgery

NephCure Kidney International Newton Foundation The Bank of Nova Scotia Norton Rose Fulbright Nadia Nubani

Denys O'Grady Joe Ojeda & Maria Riga

John & Adrienne Peacock Pomerleau Stephen Potten Power Corporation du Canada Prestilux Inc.

Queen Elizabeth Hospital Foundation

RBC Foundation **RBC Royal Bank** Reitmans (Canada) Limited The Rossy Family Foundation Rotary Club Du Vieux-Montreal

Francesco & Lia Saputo & Family Amal Seifeddine Dawinder S. Sidhu Signature Bates Inc. Dr. David & Mrs. Judy Sinclair Helgi Soutar William & Margaret Stavert Deirdre J. Stevenson

Ada & Samir Trak

Claudette Viau ViiV Healthcare ULC VitalAire Canada Sylvia and Louis Vogel Foundation

R. Howard Webster Foundation Whitearn Foundation Maks Wulkan & Diane Grossman

The Norman Zavalkoff Family Foundation Ewa M. Zebrowski Zeller Family Foundation

1000\$À9999\$ Anonymes (13)

> loseph Abbandonato Saul S. Abracen & Family Foundation

SOCIÉTÉ DES

FONDATEURS

Margot I. Adair Laura Adams

Chintamani Adkar

Frances Algar Martin Algire

A. Allaire & P. Novas

Alpha Omega Alpha Honor Medical Society

Andrew Andor

Les Appartements Econommik Inc.

Annie & Ruby Arbeiter Stewart Arbuckle

Tony Arcaro

John Archer

The P. Archer Family

Dr. Goffredo O. Arena

Elio Argento

Inder Arya

Association des familles Chin Wing

Chun Tong

Association Des leunes

Fondation Jacques & Michel Auger Seymour Avrith

Lucien Baril & Lyse Dubuc Dr. Jeffrey Stewart T. Barkun Stefania Battista Saul Baum

Lyne Beauchemin

Mark Beaudet

André Beaulieu

Dina Bednar

Dr. Marc Beigue Liliane Bekhor

Dr. Lorraine E. Bell

Maurice Bendahan

Liliane Benjamin

Danny Bensoussan

Ce que je trouve **merveilleux** à Montréal, c'est ce sens de la communauté, la responsabilité civique et la philanthropie.

- D^{re} Lucy Gilbert



Rosanne Beraznik Ilana Berger André Bergevin Alain Bernier Alex Bernstein Fondation Famille Bertrand Gilbert Rory Bertrand Rose M. Bidler Thomas M. Birks Eric Bissell Linda Bissonnette Peter M. Blaikie Micheline Blais & Tom MacDermott Jane Bogaty Dale & Nathan Boidman David C. Boucher Christine A. Boynton-Bourke Paula Gube Brabander David Brereton Andre Brien & Khatchig

Aghazarian

Joseph Brown Zatylny

Bussandri Foundation

Barbara Brock

lanet D. Brown

Daniel Buron

Dr. Marcelo Cantarovich & Dr. Andrea Herrera-Gayol Trevor & Margaret Caron Dennis Carranza Fredric Carsley Lucio Casale Charles & Penny Casey Cedars Cancer Foundation Harkeet Chadha Dr. Françoise P. Chagnon Claude Chalifoux Yvan Champoux John & Jacqueline Chan Marc-Antoine Charron & Francine Pagé-Charron Dr. Prosanto Chaudhury Dr. Laurel A. Chauvin-Kimoff

The Chelminski Family

Foundation

Wang F. Chen

James Cherry & Jane Craighead Henri G. Claireaux Geneviève Clément **Hubert Clement** lill R. & Stuart H. Cobbett Edna E. Collins lanet & Gordon Cook Mary Cooper Donald Cope Vivian & Leonard Copoloff Richard Courtney Drs. Richard & Sylvia Cruess Mrs. Peter D. Curry Dr. Andrey V. Cybulsky

Fondation David et Dominique Olive de Groot Phyllis Deitcher Umberto Delucilla France Denis Royer & Raymond Rover Claude Descouteaux Ben Marc Diendere Thuy T. Doan Annabel & Edward Domanski Stephen & Donna Doucette Patricia Doughty Robert Doyle & Nina Cherney Marcel Dovon Rozlyn Druckman Reuben Dubrofsky Donald & Marion Dunn Kathleen Dunn Kien Quoc Duong Josée Duthoit Dushan & Vlasta Dvornik

Dr. David & Mrs. Brigitte Eidelman Erminio Forlini Fund Ying Ching Fang Stephen Farrell Monica Flores Fonds de solidarité FTO Bernicy Fong & Ramin Salimi

Josephine Fong

Georges C. Forest Suzanne Forest & Guy Fortin Claude E. Forget Mei Kwong Franklin Rachel M.R. Fraser Francis Frechette Dr. Gerald M. Fried Dr. Abraham Fuks

Dr. Zu-Hua Gao Arnold & Naomi Garber Bernard Gauthier Fondation André Gauthier David Gawley Baron Grant I. Gehlsen (Order of St. Lazarus) Yvon Gélinas Louis Gendron & Liana Guizzetti Perry Giannis Marie Giguère Diana Gillam Christopher I. Gillespie Thomas S. Gillespsie Alice & Jonathan Goldbloom Allan Goldenberg Lenore Goldfarb Leo and Shirley Goldfarb

Foundation Jay Goldman Muriel Gordon Robert Graham Jack Granatstein Jacques Gravel Monique Gravel Pierre Gravel Gubany's Family Marcel & Sally Ann Guilbault Etienne Guindon

Sam Haddad Marianne Hagen Rolf Hagen, Jr. Micol Haimson Jeremy F. Haines Jean-Guy Hamelin Christina Hane

The Hanna Family Trust - William & Barbara Hanna Robert Hanna Sacha Hague Lee & Janet Harrison Ioan Hazen Paul & Penny Hebert Walter Heuser Chilion F. Heward Pierre Hinger Russell Hiscock Stefan Hochuli Hasao Hong

Fondation immobilière de Montréal pour les jeunes loan F. Ivorv Sarah E. Ivory

Rami Jabbour & Alia Raad lanine Imports Algis Janusauskas & Cathy Paré Zhen Hong lia Right Honourable David Johnston Jacqueline Johnston Scott B. Iones Denis Iulien Bilal Jundi

Foundation lanet Kasnoff Lawrence Kessler The Kidney Foundation of Canada Harriet Beutel Kirshenblatt Sylvana Klein Leonard Kliger Richard Klimas Eric Klinkhoff Dr. Karen M. Kost Harma Koulian Thomas P. Kramer Sheila Kussner, O.C., O.O. Wladyslaw Kutyla

Mohammed Kanwal Family

Mieka Kamphuis

George Lackenbauer lane Lai Chun Wong Daniel Lalonde lean-Claude Lalonde Fondation Céline & Jacques Lamarre Edwin & Francine Lambert Lucien Lambert Michèle S. Landry Bill & Nan Lasner Claude Le Rossignol Emery P. Leblanc Irith Lebovich Bill Wai Kee Lee Richard Lee lean-Marc Légaré Brian & Kathy Lemessurier Eddie Leschiutta Thierry Lespoux Ted Lester The Gustav Levinschi Foundation Ping Peter Li Anguing Lian Janine Libarian The Yanofsky Liebman Foundation Link Charity Canada Inc. Robert Lippman Ralph & Judith Loader George Locke

Biagio Maiorino Giovanni Maiorino & Concetta Calderone Eric Maldoff Aline Malka Domenic Mancini John Mann Matthew Marchand lim Marcolin Hart Margolian Haig & Anahid Markarian Spero Markessinis Peter Martin & Hélène Lalonde

Henry Liu

Lac Long Ly

Beverley Lun

Pierre Lyonnais

Anna Martini The Masonic Foundation of Quebec Luisa Mastromonaco Ivonis Mazzarola Andrew McCoubrey Sally McDougall Colin McKinlav Joan Bond Thornton-McLeod & Malcolm McLeod Mary Anne McNally Robert Melnyk Dr. Peter & Mrs. Metrakos Mi Corazon Foundation Dr. Tamara Miovic Peter & Joan Monk Frank & Delal Montesano leannie Moosz John S. Morgan

Richard Morgan

Louise Morrison

Joseph E. Nagy

Irene Nattel

Dana Nelson

Maggie Nikas

Frank Niro

Aicha Nour

Salvatore Nicastro

Avako Nishi-Naud

Maurice Panchyshyn

Vassilios Papadopoulos

Chris-Ann Nakis

Maître François L. Morin &

Véronique Garneau

MUHC Radiology Associates John & Phyllis Rae Nathalie Pilon & Alain Néemeh Nephrology Associates RVH

Cookie Rossy

Joyce Roubicek

André Rouleau

Alain Rousseau Lise Rousseau

Isidoro & Antonina Russo

John Ohberg Fondation Optimiste des enfants canadiens Order of St. Lazarus of Jerusalem Robert & Marla Oringer Susan & Cosmo Pace

Drs. Steven Paraskevas & Line Vautour Marc Parent Florence & Ed Patenaude Paula Pedicelli Rosalind Pepall Maria Irene Pereira Fonseca Morais lovce Peress Nick Photiades Anthony David Plowman Dr. Nancy Posel Richard W. Pound

Helen & Theo Prokos

Françoise J. Provost

Queen Elizabeth Hospital Foundation Health Fund at the Foundation of Greater Montreal Iulie Quenneville

Gaston Simard Charles Sirois & Susan McPeak Mary Jane Ramsay Josi & Richard Rapoport Réianne Sirois Gabriel Raymond Teena Smart Paul & Johanne Reaper A. Smith Sam & Filomena Reda Graham Smith leremy H. Reitman Michael Smith Dr. Michael & Mrs. Doreen La Société du Jardin de Chine Rennert Artur Sousa Katharina Ribicki lames N. Speirs Dr. Keith Richardson Robert J. Spencer Erik Richer La Flèche Jan W. Spin Pasquale Staniscia Lucy Riddell Frank Riedel & Kathy Holmes Brahm & Carol Steinberg Mireille & Murray Steinberg Katherine & James Robb Brian Rose Family Foundation Norm Steinberg & Renée Kessler Brian & Alida Rossy Family Foundation The Stellabar Foundation

Nader Sadeghi

Dr. Hady Saheb

Samira Sakhia

Patricia Saputo

Namir Sayegh

I. Barry Scott

Alain Serhan

Arshad Shah

David Shapiro

Patrick M. Shea

Barry Shefner

Amy Shulman

André Simard

Denise Simard

Ali Shafiei

Anton Schlemm

Daniel Schouvela

John & Elizabeth Scott

Donald & Barbara Seal

In Memory of Mammanjit Saini

Zaven Tchaylakian Christo I. Tchervenkov Marc P. Tellier

Victor I.H. Sun

Mahmoud Sharkawi Olga Shevchenko Moishe Shiveck & Family Dr. Dominique Shum-Tim Cheryl Stephenson & Paul Milton D

Ш

D

0

Ž

Z

Ш

N

0

 ∞

30

Renato Testa Dr. Marc Antoine Tewfik Danie Thibodeau Dr. Michael P. Thirlwell George & Denyse Thivierge Wilfred Tin The Honourable Daniel H. Tingley

Benjamin Topor David L. Torrev Juliette Toth Frank & Daphne Trasler

Thi Uyen Nghi Trinh Claire Trottier & Aron Klein

Rae E. Turley Alan Turner

Université de Montréal

Robyn Valin Denise van der Meijden The Velan Foundation Marc Venne Allan & Sylvie Vosko Denise Vourtzoumis Claude Vuignier

Qing Wang Geroge Waters Mary G. Webster Wilensky's Light Lunch Inc. Arnold, Allie and Sandra Wilson Foundation Harold & Phyllis Wise Yohannes Woldegabriel Katie Wong Pierrette Wong

Sumiko Yamamoto & Maurice Nadeau Peter Yanofsky Gail Young Dr. Jonathan Young

Diane Woo

Che On Maria Yu

Alexander Zammit Dr. Anthony G. Zeitouni Caiyun Zeng The Honourable Dionysia Zerbisias Michael Zigman Zonta Club of Montreal Ben Zukierman

Le PSCF n'existerait pas sans la philanthropie. Ce projet est financé uniquement par des dons privés et d'entreprises. La philanthropie pour le système de santé est essentielle à tous les niveaux.

- Wendy Wray, directrice du PSCF et infirmière en cardiologie

CERCLE DES GOUVERNEURS

250 \$ À 999 \$

Anonymes (60)

Linda & Ionathan Harris Abracen Rosaria Abreu Academie Multiculturelle Canada Inc.

Malaka Ackaoui Eva Acs

Ronald Adamcyk Elsie Adams Roman Adams

Terry Ades & David Brown

Sébastien Adhikari Titus Adjanor Angeliki Agridiotis lean C. Ahlone

Ritva Ahti Thomas Aiken

Richard Ajami

Tak Hung Alan Ngai Caroline Alexander-Stevens

Faust & Georgette Alferez William lack Alford

Zorina Jeannie Ali

Guy Allard Aiman Alruwaih

Raji Alsobhi Carol G. Amro

Hui An Lin

Derek Anderson

Sero Andonian Paola Pavoni Angelini

The Honourable W. David Angus, O.C, Ad.E

Nelli Anoshe

Dr. Emilia Antecka

Appelez Maurice Courrier Georges Arnidès

Marie-Rose Arsenault

losée Asselin Kenneth S. & Judy Cohen Atlas Kayyame-Vilma Attarmigiroglu

Kevin Austin

Mary Austin Paul Ayoub Liliane Azzi

Hichem Babay Carolyn Badger Pauline Bagnoli Diane M. Bale Anthony Ball Susan Balogh Empresita Baniqued Richard Banna Alex Banousis Mario Banville Pascale Banville Anna Baraghis Dr. Dana Baran

Antonio Barba Marguerite Barbii

Clifford Barnett Bernard Barry John Barry Réjean Bastien

Graham R. Bathe Mark Beard

Diane Beauchamp Dominique Beauchamp

lacques E. Beauchamp Alain Beauchesne

Normand Beaudoin Donald Beaulieu

James & Michèle Beckerleg

Denis Bédard Grace Bedrossian

Tony Belanger Marc Belcourt I. Ritchie Bell

Dr. Samuel Benaroya Lilian Bengian

Gérard-Maurice Bensaid Samy Bensimon

Rosalia Bentivegna & Luciano D'Iorio

Leonard and Carol Berall

Foundation Annie Berard

Hans K. Berger Dean Bergmame

David Bernardi Clayton Bertoia Johanne Bertrand Gail Berzan Bohdan Bezpalok Alexis Bienvenu Robert Bierman Tim Binder Samer Bishay Trevor Bishop Pierre Bisson lustin Bissonnette Myrna & Isaac Blaichman Claire Blanchette Ferraro Steliana Bobeica Teodoru &

Aurelian Alexandru Teodoru Raymonde Boisclair-Sopko lieiie Cai Stéphane Borreman

Stephen Bouchard Brigitte Boudreau

Alain Bouffard Yves Bougie Michele Boulanger-Bussière Marion Caplan

Waguih Boulos Lise Bourassa locelyne Bourassa Louise Bourbonnais

Maxime Bourbonnais Vicky Bourdakos Marc Bourgeois

Marlene G. Bourke André Bourret

Dr. Guv Boileau

Edith Bolduc

John Bonomo

Herbert Bossardt

Susan Bramhall-Toimil

Paul Brassard William Breusch

Antonia Brindalos Henry (Heinz) Bringolf

J. Edward Brockhouse Claude Brodeur Arthur Broniszewski

Luther Brookes Serge Brosseau

Maxwell Brotman Richard Brotto Douglas Brown

Harold Brownstein Mariette Bruneau Suzanne Brunet Regula Brunies-Rued Mary Brunner Frank Bubic Ioanne Buda lacqui Bureau Douglas F. Burns Thomas R. Burpee Jeff Busche Peter Butler Andrew Byers

Fionnuala Byrne Cullen Robert Cabot Lucia Cafaro

Bernardo Caire Sergiu Calangiu Concetta Calderone

Susan Calixte Stephanie Campanelli

Eric Campbell lack & Helen Caplan

Pearl Caplan lacqueline Carbonneau

Michael Cariglia Michael Carin Louis Carioto Myrna L. Carlin

Ralph Carmichael Bertha Carroll Ann Carter Claude Casgrain

Valerie Cass

Jacqueline & Adrien Castegnier

Dorothy J. Caunce Kim Cavener Gill Cave-Sullivan Bruna D. Ceccolini Dr. Renzo Cecere Henriette Cedergren Centraide du Grand Montréal

Alfonso Cerone Steven Chack Sang Lee Marie-Claude Chaib

Michel Champagne Jimmy Chan Philip Chan Tang Kwan Evelyne Channe George Charamis Charles Charbonneau Christiane Charbonneau Raymond Charbonneau

Dave Charest Charities Aid Foundation America

Yvan Charlebois Mark Henry Chau Gulammohmed I. Chaus

Lise Chenel Chia Cheng & Nancy Shaw

Shirley Cherry Pauline Cheung Zuan Linh Chi Ho Roger Chiniara

David Choufani Michael Chow Raphael Chow

Clarence Dieu-Nguyen Chung

Igino Cicchetti Lucia Cimaglia Paul Cioffi

Vincenzo Civitella Lillian & Desmond Clarke

Svlvia Cleman Dr. Allison Cobrin Bernard Cohen

Dr. Deborah Cohen

Leonard & Alice Cohen Family Foundation Sidney Cohen Sorel Cohen

Stephen Cohen Svdnev Cohen Sandra C. Colfer

Collège O'Sullivan de Quèbec

Marisa Collis Allan Colton

Congrégation Notre-Dame du Québec

Helen Cons Michael Cons Antonietta Conte Peter H. Cooke Ann Cooper

Margaret Cooper Ivan Copot Lorna O. Coppin Claude Cormier I. Brian Cornish Connie Correia Pierre Côté Robert Côté Nicole Couillard

Beverley & Ron Courey Sylvain Cournoyer Yvan Cournoyer

Pierrette Courtemanche Barbara E. Cousins

Robert & Judith Cowling

Dr. Joseph Cox Réal Crête

Frederick & Amy Croen Fund Winstron C. Cross

Joan M. Crossen Andrew Cruess Annick Cuerrier Raphael Cummings

Philip Cumyn Eileen Curran

Wilf Curran Elfreda Curtis Michel Cyr

Dionisio Dachille Sophie Dalamangas Domenico D'Alesio Vic & Piera Damato

Alfonso D'Amore Sandra & Marcel Danis

Elizabeth M. Danowski Camillo D'Antonio Le Kim Dao

Gerardo D'Argenio Kaberi Dasgupta

Noreen David Dr. Robert J. & Carol David

Nick De Cicco Nicholas B. De Takacsy

Roger De Terry Jill de Villafranca John Dealy

Maria Teresa Debanne



M

Ш

Q

0

Ž

Ш

N

2

0

 ∞

Marylène Debay Sebastien Defilippi Luciano G. Del Negro Claude Deland Pascale Delhave Peter Delispilipoulos Brian Demers lamil Demers Iohn Deoudes & Anastasia Adamakis Diane & Doug Deruchie Michel Des Rosiers Gisèle Desaulniers lacques Deschênes Marie Désir Rosie Desir Austin Desouza Katina Despotopoulos lean Pierre Desrosiers Nicola Maria Di Biase Linda Di Domenico Angelo Di Girolamo Angela Di Girolamo Elvira Di Lauro Flizabeth & Frank Di Palma Mario Di Palma Rosie Di Stefano Nelson Dias Iohn Dibattista Warren Dick Armando Dinucci France Dionne Barbara V. Discenza Angela Divirgilio Donna Doherty Nayiri Dolabjian G. Paul Donnini Robert Doré Mvrna Dorfman loaquin Dos Santos Maureen Dougherty Michael Douglas Erin Downing Susan Doyon Vasiliki (Kiki) Dranias & Alessio Caporicci Gérald Drapeau

Lvnda Drouin

Henriette Drouin-Cann

Elizabeth & Stephen Drury Duc Du Dinh Meiru Duan Sydney M. Duder Peter & Martha Duffield Cécile Dufour Dr Jean-Marc Dumas Sinziana Dumitra Eric Dumois Pierre Paul Dunberry Diane Duplin Raymond DuRepos Kathleen E. Dyck Frieda Dym

Jack Dym Margaret Eastwood George & Helen Economides Jimmy Economou Clarence Eddy Salim Mohamed Edris Elnora Edwards G. Keith Edwards Efstratios Vourazelis Netta Einheiber Fasrs Dr. Saul Ekaireb Maged El-Badri Salwa El-Duweini Michael Eliesen Brahm Elkin Charles & Constance H. Ellis Ghassan El-Saghir Valeriano Manal Enriquez Peter Erdmann Evica Eric Vihang Errunza Pamela Erskine David Esetephan Odisho Youl Esha Giovanna Jenny Esposito Rosina Esposito

Dorean E. Estey

Vicky Eversoll

Angelucy Étienne

lacqueline V. Everard

Robert & Catherine Ewart

Julie Falagaras Napoleon Falagaras Ivan Fantus Judith & Martin Farnsworth Alan Farrell Filippo Farruggia Vincent Fazzolari Robert Feeley Shellie Feldman Guy Felton Xuehui Feng Mary Anne Ferguson Frank Ferrarelli Hayk Aram Fesciyan lanice Festa lean Filion Amber Findleton David Fine Ursula Finkelstein Millie Firmin Thomas John Fisher Mike Fitzgerald & Joanne Reed Pierre Fitzgibbon Drs. David & Ruth Fleiszer Danika Fleury Tina Flikas David Flomen Shirley Flueler Yeun-Mow Fong Nee-Hon Lee Fook Chov

Cheryl Ford Ginette Fortin Antoine Fournier Marguerite Fournier Raffaele E. Fragomene Ross Fraser Johnny Frassetti Beatrice Freder Dr. Saul Frenkiel Cheng K. Fu Joyce Fung Yui Cheung Fung Susan Funnell

Vince Gagliano David Gandell Benoit Gariepy Ralph Garrow

locelyn Gascon-Giroux Peter & Lucille Gates Andrew Gaty Pierrette & Stephen Gaty Camille Gaudreault Henri-Paul Gauthier Zeina Gedeon Betty Gélinas Anastasia Georgiou Tetiana Gerych Pierre Gfeller David Ghavitian Sean Gilman Frances L. Gilsenan Toby Gilsig Romano Giorgi David Girard Luc Girard Philip Girgis

Claire Giroux

Renée Giroux

Arnold Gluz

Elliot Godel

Dr. Phil Gold

Samuel Gold

Bill Goldig

Jim Gordon

Louis J. Gouin

Louis Gouron

Paul Goyetche

Michel Govette

losee Gravel

Steve Goldstein

Sylvia Goldstein

Martin Gonthier

Bruno Gobeille

Francine Godin

Armando Giulietti

Ralph & Cynthia Giunta Naymark Pia Hane Douglass Hanson Lea Hardv Bailey Colette & Alan Golden William Harris Amy Goldenberg Richard M. Hart Hillary Hasen Edouard Hassan Phyllis K. Havercroft Debbie Havill Florita Pazo Gonzalez Robert Havill David A. Goodfellow Cheryl Hayes Wilma Goodman-Lo Neil Hazan Joan Heaney Santokh S. Gosal Marinus C. F. Heijl Mark Heitner Dr. Antoine Hejeily John Gouvoussis Kohur & Chandra Gowrisankaran Anita F. Heller Marion Henderson Milton J. Herba Garry Grandmaison Nancy & James A. Grant lavi Hernandez Nicole D. Hesler

René Gravel Christopher & Lenore Green Sandra Green Randi Greenberg Ernest Grivakis Michael Grondin Charles & Marion Gross Marthe Fournier Guav Michael Francois I. Guermonprez Romeo Guerrera Patrick Guest The Honourable A. Derek Guthrie

Diana Hadietian John Hadjinikolaou Chris I. Halberg J. Robert Hall leffrey Hall Margot Hall John & Karma Hallward Stephen Hamilton & Janice Louis-Robert Handfield Drs. David Harnden & Susan Wendy Helfenbaum George & Diana Hendy

John Heward Zhang lian Hamnet Hill Louise Jobin Eric Johnson Horst Hilpert Dr. Harvey & Mrs. Shirley Hirsh Norma Johnston Richard Ho Andrew Jones Franklin Iones Susan S. Ho Kim Hoang Truong Tarsem Singh Iosan Marie-Claire Paré Holland André Justen Howard B. Hoppenheim Louise & David Horlington

Anastassios Kafentzis Dr. Susan Kahn Chun Chiu Kai Anthony & Barbara Kalhok Helen Kalipolidis Christos Kalogrias George Karaglanis Mouna Karakalli Edmund Karpowicz Dr. Christos Karatzios Sheila Kashner Danny I. Kaufer & Judith Lifshitz Conrad C. Kavalec Ronald Kay Glenn Kelly Michel Kelly-Gagnon Rhona Richman & Michael Kenneally Bruce Kent Dr. Skip & Mrs. Stephanie Kerner Nusrat Khan Maya Khankhoje Sadique Khokhar Katie Kinnear Herbert Kirby Anthony Kirsch

Steven Kovac

John F. Kovacs Robert Kozub Kresimir Krnjevic Hala Kronfli Su Hsiang Kuang Robert Kucey Fva Kuchar Laszlo Kupferstein Kin Wing Kwok Mei Kwong William A.T. Kyle

La Societé de Francs Macons Isabelle Labelle Fesciyan François Charles Laberge Richard Labrosse Catherine Lackenbauer

Geoffrey & Julie Lawson

Bunhor Ith Kaizer Jabalpurwala Eric lackson Hugh lackson Hans H. Jacobsen Yeona lang Mardiros Janhanian Kris lardon Zivab larfaraz Michelle Jeanneau-Malboeuf Drs. Nicole Jecen & Karl Schwarz Nancy Jensen Ilsedore Jeremie

Edward & Joan Horrell

Judith Horrell

Pascale Houde

Céline Houle Hallé

Jeannine Houle

Peter Howick

Gang Huang

Meifeng Huang

Linda Hummel

Azim Hussain

Vera lachetta

Anna lacono

Rosa lacono

Darrell Irons

Andy Ip

Edward Ierfino

Kenneth Howard

Howick Foundation

Susan Xianshu Huang

Suzanne Hurtubise

Marsha & Gordon Hunter

Farrell & Marguerite Hyde

lacques Lacasse Dorothy Lackstone Gilles Lacoste André Lacroix Marcel L. Ladouceur Rémi Ladouceur Roch Laflamme Henri Lafleur Sandrine Lalande Raphael Lallouz Marie Lalonde Andrée Lalumière Lorraine Lambert Robert Lambertucci Micheline Landry Serge Langevin Nicole Lapointe Brault Katalin Laposnyik Lawrence Irwin Kirsch Leslie Larson Candice Kivenko Mary Larson Marouli Klironomou Jean Latham Stephen Koch Brent Laurin Farrokh & Cecilia Kohiyar Liette Laurin Pierre-Paul Lauzon Zoi Kolovos Spiros & Katerina Kondonis Germain Lavictoire Zheu Yu Kong David Lavigne Lurana M. Konishi Robert Lavigne Ana Koronic Suzanne Lavoie Hampartssoum Koulian Wai Tsing Virginia Law Acciliki Kourelis Cecily Lawson

D

Ш

Þ

0

Z

Z

Ш

N

0

 ∞

I. A. Denis Leduc Karine Leduc Gilbert Lee Larry Lee Shiu May Lee Su Lan Yeh Lee Yong-Koo Lee Louis-Alexandre Lefebvre Francine Legault Louise Legault Sean Legister Marc Leiter Henri Lemyre Carol F. LePage Piotr Leskow Gertrude Leslie Claudette Lessard Elliott & Hannah Levine Michael D. Levinson Alan D. Lewis Wei Li Marie Laure Liao Latifah Libriany Panagiotis Liminiatis Mireille Pichu Lin Fu Cathy Lipari The Murray L. Lippman Foundation Mark Liwsze Tracy Lloyd Pierrette Locas Ermelinda Longo René Loran Luigia Loru Miow Cheong Lothiaphing Moon-Chek Low Clara Lozano Martin Lucht & Rachel Cohen Helena Lue Shing Jean-Pierre Lussier

Richard F. Lawton

Natalie Le Sage

Michel Leblanc

Arnold Lechter

Marcel Lecompte

Michelina Catallozzi &

Jacques L. Leclerc

Denis Leblanc

Gordon Lax

Lise Lussier Tuy Hoa Ly Ann Lynch John Lynch

John Lyssikatos lennifer Maccarone Andrew R. Macfarlane Alain MacKenzie Donald MacKinnon Susan K. Macpherson Sophie Madon Hemri Mahlke Anthony Maiorino Ruth Lana Major Susanne Major lacques Malboeuf lovce Malcangi Peter & Janice Malizia Anthony & Susan Mann Eugenie Manoukian Daniel & Artemis Maravei Annie Marchand Hélène Marcil Nancy Mark Tommy Markessinis Dr. Errol B. Marliss Gino Martel Daniel Martin Gérard Martin Dr. James G. Martin Shirley Harris Martin Sandy & David Martz lames Massaro Mario Massaro Guy Masson Diego Mastroianni Giovanni Mastromonaco Charles B. Matheson Donald G. Mathewson &

Huguette Gabrial

Robert S. Mayo

Douglas Mayoff

Dario Mazzarello

Mavis S. McArdle

Todd McCarter

Perlita Mavor-Renner

Ruth Rosalie Mbango

William E. McClellan Carol McCone Lydia McCuaig Thomas McElroy David M. McEntvre McGill Student Services Frank McGilly Blair McLean Dr. A. Peter H. McLean Michael & Peggy McMaster Denise McMurchie Christine McVety Santosh Mehta Phil & Shirley Melnick Dianne Melrose Maria Luisa Mercadante André Mercure Roch Meynard Enavet O. Mian Richard & Denise Michaliszyn Domenica Michetti Antoinette Micone & Paul Miceli Atanas Mihaltchev Stephen Misata

Krystyna E. Missala

Dr. Alex Mlynarek

Mina Mokhberi

Pauline Mongeau

Foundation

Barry Monks

Amany Morgan

Dr. Brenda Moroz

John & Rita Morris

Robin C. Morton

Costa Mylonas

Richard Myron

Abdallah Moufawad

Mohamed Mobayed

Elise Monaghan Joubert

Montreal Chinese Culture & Arts

Marina Anisina Mordvinova

Robert & Eugenia Morrison

Houda Barbara Moussallier

Desmond Morton & Gael Eakin

Dr. Douglas D. Morehouse

Dr. Elliot-Ionathan Mitmaker

Pat O'Brien Gerald O'Connor Siew-Lan Oei John & Ann Ogilvy Angela Onesi Danny Ortuso Charles Osborne Marlene Osganian Louise Otmar Beranard R. Ouimet

Robert C. Nadeau

Vicki Nealson

Philip Newman

Gary L. Newton

Madame Alice Ng

Themba Ngulube

Zhi Fang Ni

Dinh-Kinh Nguyen

Thi Ngoc An Nguyen

Association

Marc-André Novakoff

Emmanuel Nyahoho

Zeitoun

Thi Huyen Chau Nguyen

The Northeastern Section of

Fondation Notre-Dame-de-

the American Urological

Martin & Sukie Nadler

Emilia & Gennaro Napolitano

Constantin Enciu

Roxana N. Nemes Bratis & Calin

Penelope Anne Packard Chantal Paillé Carlo Paladino Bruno Palladini Georgia Papanastasouli Richard Papazian Nicolaos Paradissis Annie Paré Serge Parent Réal Parenteau Thomas Park Wang Su Park Garv Parker Tadeusz Pasierb

Gianluca Passarello Ioan & Alex K. Paterson Rick & Bonnie Pattee Donna Patterson John Pavlatos Claude Pavette Dr. Richard Payne

Morton Pearl Edmund T. Pearson

Ailsa Pehi Renée & Ben Pekeles

Emmanuel Peklaris lean-Pierre Pelchat

Claire Pelletier Stéfanie Pelletier

Shih-Ling Peng Tom Pentefountas

Jocelyne Pépin Emilia Perciballi

Veronica Percy

Monique & Joseph Peretz Paul Perron

Me Sophie Perron Domenic Petrella

Ekatarina Petropoulos &

Athanasios Kafantaris Andrea Petrucci

Tina Phan Rita Pharel

Richard Pilkington

Sylvain Pilote & Isabelle Hébert

Reginald Pinnock Dimitrios Pittas lack Plaice

Roger Plamondon Karl A. Plath

Stephen Podwalski Serge Poirier

Annice Polacsik Panayote Politis

Jimmy & Rose Pomilio Mildred Pope

Frances Porteous lean Paul Poulin Nicole Pouliot lean-Pierre Poupart

Sheila Powers Satya Prakash Ferdinando Preiato

Denise & Tim Price Laure & Gilbert Prichonnet Bibiane Proulx Debora Prussick Costa Psycharis

Murray Ouinn Aristina Quintanilla Francisco Quintas

Thierry Puech

Abdulally Shather Radhi David Rafal Rama Rajarathinam Olivier Rakotoarinohatra Iulio Ramirez Sajjad H. Randhawa Giuseppe & Elena Rapone Joseph Rasytinis Anton Rauch Peter Raymond Fondation Gordon T. Raza Foundation

Benjamin James Reece Alan S. Reid Geoff Reingold Segundo Reves

Videline Ribeiro Kengadio lo-Anne & Jean Richard Michael L. Richards Robert Richardson Naomi & Jack Richer Wavne Riddell, C.M. Khalid Ridwan Guy Riendeau

Odino Riendeau Honourable Justice Brian Riordan

Tony Ritlop Michale Rizzuto Beverly Robb Henri Roberge Pierre Roberge

Andrée Robert & Jacques

Chartrand Jean Robinson Robert Robinson Sophie Rochon

Stephen Rodgers Elan Roiz Barbara A. Rolston Lawrence Rooney Wendy Roscoe

> Harry Rosen Soryl Shulman Rosenberg Marvin Rosenblatt

Mark & Bluma Rosenstein Shirley Rosentzveig

Donald Ross

Domenica Rossi Marguerita Rossi Pina & Mario Rossi

Catherine Rotiroti Michel Rouette

Svlvia & Glenn Rourke Kathleen Rowland

Paul Roy lacques Royer

Rima Rozen & Mark Palefsky

lean Ruest

John & Lorraine L. Ryan

Wafaa Saad Luigi Sabelli Maria A. Sacco Gabriel Safdie Mavada Saheb Sarah Sainte-Marie Howard Salavetz Goudarz Salehi Samer Salibi

Yaron Salomon Dr. Mark & Irene Katsarkas Samaha

Allan Samberg Michael Samotis Morris & Lydia Samotis Tian Sang

Francesco Santalucia Daniel Santerre

Domenico Sapadafora Dimitra Sarantopoulos lean Claude Sarrazin

Robert Sasson Teresa Sauro-Lalla France Savage

Michael Scalzo Iane Bishop Schissler Hilton Schwartz

John Schwartz Dr. Kevin Schwartzman

Laurie Scott S. Scott

David Seligman Michael Seligman

Andreas Serlis Service à la Famille Chinoise du

Grand Montréal Inc.

Corazon Sese Ben & Eve Sevack Selilah Shanmugaratnam

Ling Zhou Shao

Bernard & Lois Shapiro Jonathan Shapransky

Sanjukta & Ramkumar Sharma Frank Sharon

Andrew & Grace Shatilla

lay Shatilla

Ferydoun Shayesteh Sim & Judith Shek

Olivia Shen Alwyn Shepherd

Brian Sheridan & Marilyn Howlett

Sheridan Mary & William Shestowsky

Rosa Shields

Sau Wan Shum Yeung Nuggihalli Shyamprasad

Iodi Silver

Rona Silverman Tom & Marvse Simms

Michael Sinclair Amardai Singh Sarah Siraiuddin

Alexander Skamene

Carol G. Slater Ian Smith

Kelly Anna Smith Ioseph Sollazzo

Mirela Sota Ioanna Sourias

Rocco Spano

Roula Spanos & George Pitsikoulis

Raffaele Spena

D

Ш

D

0

Z

Z

Ш

N

0

 \rightarrow

 ∞

Diana Spencer Jan V. Spin Georges Spiroulias Julius Spivak Martin St-Georges Mario St-Louis Nicole St-Pierre Carol Ann Stanworth Myron Stein Marguerite Stevenson Marilyn Stewart Pamela D. Stewart Shirley M. Stikeman Stober Lafer Family Foundation Darius Stojak Sheva & Ernie Strolovitch Sonia Struthers Irene Sturton David Suchak Hans Joachim Suess Lina Sultanian Yong Sun Bjorn Sundby Mrs. Leela & Dr. Srikanta M. Swamy

Steven T. Tabac Maurice & Diana Tabry Patricia Taddeo Bechir Tahar Olivia Tak-On Li Wing Kin Tam Lai-Sheung Tang Emmanuel Tani-Moore Paul Taras Azita Taravati Mario Tarquini David A. Tarr Irwin Tauben Manuel Tavares Dr. Rashad Tawashi André Testa Suresh Thadhani Thi Ha Thai Pericles & Olga Thanassoulis Daniel Therrien Iulie Thibaudeau

Lizanne Sylvestre

Normand Thibodeau Chrysovalantis Thomas Howard Murray Thomas Peggy-Jean Thomas Saul Ticktin Arlene Tobin Steiner Daniel Toledano Park Wan Tom Ada Trak Karine Trak Buu Long Tran Hong Tran Michel Trapp Joseph Travers Jacques Tremblay lanice Trempe Douglas Trescak Davy Trop Brian Trottenberg Sophia Tsekos Constantinos Tsitouras George Tsitouras Nick Tsitouras Eva Tsotsis Penelope Tucker Guy Turcotte Robert Turcotte

Laurette Turgeon Nancy Turner Aldona Tusas Joey Tutino

United Way Prescott-Russell, Ottawa, Lanark & Renfrew Dr. David Auberbach & Gail Urich

Colette Vachon Charles Vaillant Martin Valasek Riccardo Valente André Valiquette Daniel Valiquette Nicole Vallée Roland Van Bulck Rudy Van Soest Toula Vanikiotis Maria Vannicola

Kevin Vegh Manon Vennat Julie Venne Dr. Carlo Venneri

Rozalia Vexler

Josette Vézina-Shamlian lean-Claude Vibert

André Vincent Leonard Vincent Mary L. Vitou

Cinzia Vittorio Georgia Vourtzoumis

Nina Vu Mary Jane Vuchich

Monica Wagner

Dorice C. Walford Bonnie Walker Victor Wang Zai Lin Wang

Dorothy M. Waterston Nancy & Glenn Watt

Paul Webb

Ainslie Webster Philip & Judith Webster

Gerald Weiner James Welch

Harold Wenger Stanley A. White

Michael Wilansky Leon Wildstein

Dr. Patrick Willemot & Dr. Thomas Maniatis

Elaine & Roman Willett Andrew & Josée Willmott

Dorothy Wills Dr. Simon S. Wing

Josh Wisbaum lack Wiseman

Briand Wood

Meshesha B. Woldeselassie

Rhonda Wolfe George M. Woloch Kerwin Wong Martin Wong Mei Y. Wong Tony Wong Wayne Wong

Michael Woodlinger Susan Wright Virginia Wu

Lanhua Xiao

Dr. Iean Francois Yale Jeanine Yamamoto Li Ya Yang Wenjia Yang Tsuyoshi Yanusaka Fei Yao Henry & Melodie Yates Marsha Yelin Ismail Yildiz Vera W. Young Eileen Yudelson So Yuk Tong Jung-Ho & Hyang-Ja Yum

Vera Zabrodsky Tommaso Zacchia Vicki & Stan Zack Family Foundation Harvey Zalcman loseph & Linda Zalter Jun Jie Zhang Horst Zimmermann & M. Zausch Gholamreza Zohari

DONS **TESTAMENTAIRES**

Anonymes (1)

Henri Arcache

Mariette Barré-Madore Jean Beattie Priscilla Beaulieu Cécile Beaulieu Vaz Marthe Beauregard France Bélanger William E. Bembridge Germaine Bérubé Arthur Beylerian Rosann Bonotto Emeline Buchanan lessie Margaret Bulman

Margarita Ciurana Robert Coutlee Mary Georgina Robb Culver

Margaret Dugal

Gwendolen Eadie Mariette Esposito Kukovica

Clara Fisher Marjorie Joan Fobin

Samuel & Lucille Goldstein Margaret & Harold Goodman Juliette Guay Magnin

Youssif Fares Hanna Dr. Barbara G. Haskel Barbara Howie Curtis Erica Elizabeth Hughes Lisa Iannuccilli-Marcorin

Viorica (Ibu) & Victor (Tuli) Kallos Gunter Kandzia Maria Tatiana Kashdan-Jackersen Gloria Kishfy

Gisèle L'Heureux

Dorothy Levina McMartin-Sochaski Marjorie Hazel Murdoch Pike

Robert Neilson

Audrey Phillips Thomas Piper William Pong Ma

Olga Moskalenko Roehrberg Michael I. Rosenthal

Robert Grant Smith lan C. Spaniel Elizabeth Stewart

Marika F. Teakle Lorna Titterton

Angela Villani La Noue

Florrie Wardle

Ronald C. Yarnick

SOCIÉTÉ DE **L'HERITAGE**

Valerie Josset Aitken Andrew Andor

Valerie Chadderton Carole Charnutzky

Claudia Dneprovski

Janine Furuheim

leanne Gabriel

Dr. V. Michael Whitehead

Anonymes (18)

Julie Bain Dr. Mimi M. Belmonte Rose M. Bidler |hanine S. Binderman Kim Boucher

Geneviève & Louis Clément

Marion Creighton Dunn

Margaret Eastwood

Berthe & Fred Farese

Barbara Dowd Goldring

lac Joanisse Robert Duncan Johnson

Richard Kawa Thomas P. Kramer

Dominique Lacroix David H. Laidley Pierre Lyonnais

Dana Massaro Carole Montpetit John D. Morgan

Paul Nagy Marcelle Normandin

Denys O'Grady David & Beatrix Oram

Jacques & Suzie Rocray

Phyllis N. Smyth Dusty Vineberg Solomon loan M. Stevens

Steven T. Tabac loyce E. Tarrent-Thibeault William & Nancy Turner Mary Tutsch

Claudette Viau

Audrey I. Williams Stephen Woodhouse

Che On Maria Yu

Annie Zasada

D

W

Ш

Q

Ĭ

0

Ž

Ш

N

2

0

 ∞



Groupe Park Avenue

Lolë Atelier Westmount

Montclair Residential Inc.

Power Corporation du Canada

Rogers Communications Canada

Membre de BIOPSY

Mercer Canada

Morneau Shepell

RBC Banque Royale

PwC Canada

La famille Burnier

Lassonde

Medisys

Le Château

Le Groupe CGI

COMMANDITAIRES

Air Canada
Alcon Canada
Astellas Pharma Canada
Banque HSBC Canada
Banque Nationale
Banque Scotia
BDC
BMO Groupe financier
Bombardier
Broad Group
Broccolini Construction Inc.
Canada China Heart-to-Heart
Foundation
Caprion Biosciences Inc.
Core-Mark International

Corporation Fiera Capital
Couche-Tard
DAVIDSTEA
Davies Ward Phillips & Vineberg
Dirty Devil Vodka
Énergie Valero
EY
Fondation Ardene

Gestion d'actifs Burgundy Gestion de patrimoine Scotia Groupe Brivia – QUINZECENT Groupe de Courtage Omni Ltée

ÉVÉNEMENTS PRESTIGIEUX ET COMMUNAUTAIRES

Jade Yingqi Bao Immobilier Célébration de la vie – 20e Anniversaire

Comité des jeunes professionnels (MYP) du FCUSM Suez pour une bonne cause

Bloom, L'Après Bal

Courez pour une raison – 2019 Défi caritatif Banque Scotia

Défilé de mode de charité Donnabella

Défilé de mode de charité du Lycée des femmes Helléniques de Montréal

Des petites mains pour une grande cause

Drive for the Cure Golf Classic organisé par Dan Klimas et famille

Enchantée

Gala des trois étoiles - Pont d'or de l'amitié

Novartis Pharmaceuticals Canada Le Bal Rouge

Pink Fire Blowout Pink in the City

Tulipes.ca

Raise Craze

Bal Masqué 2018

Place aux bénévoles! Programme pour la santé cardiaque des femmes (PSCF)

Virée chez Lolë

Tout le monde en rouge!

Série Lunch & Learn

Conférence "Femmes et maladies du coeur: ce que vous devez savoir!"

Tournoi de balle-molle The Pink

Tournoi de golf Marc Testa

Tous Ensemble

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2018–2019

PRÉSIDENT

NORMAN M. STEINBERG, AD. E.

Président émérite Norton Rose Fulbright

CO VICE-PRÉSIDENT

EDDIE LESCHIUTTA, ICD.D, FCPA, FCA

Retraité Deloitte

CO VICE-PRÉSIDENT

MARC P. TELLIER

Partenaire
McKinsey & Compagnie

CO VICE-PRÉSIDENT

CLAIRE TROTTIER, PH.D.

Associée aux études Université McGill

SECRÉTAIRE

PATRICK M. SHEA

Associé

McCarthy Tétrault LLP

TRÉSORIÈRE

STEFANIE PELLETIER, CPA, CA

Vice-présidente aux finances Fonds immobilier de solidarité FTQ

MARK BEAUDET

Directeur de société

DANIEL BURON, CA, CPA

Premier vice-président et chef des finances Domtar **DEV A. COOSSA**

Associé

Services-conseils transactionnels KPMG

DR RICHARD L. CRUESS, C.C., O.Q., FRSC

Professeur Université McGill

MICHAEL DENHAM

Président et chef de la direction

DR GERALD FRIED, FRCS(C), FACS

Chirurgien en chef Centre universitaire de santé McGill

MICOL HAIMSON

Vice-présidente principale et directrice de succursale Raymond James

SACHA HAQUE

Chef du contentieux et secrétaire Portag3 Ventures & Sagard Holdings Inc.

DAVID HEWITT

Président

Groupe Hewitt Inc.

MATTHEW MARCHAND

Chef de l'exploitation Groupe Aldo

ANNA MARTINI, FCPA, FCA

Vice-présidente exécutive et chef de la direction financière Les Canadiens de Montréal

PETER MCCONNELL

Fiduciaire

Fondation de la famille J.W. McConnell

FRANÇOIS L. MORIN, LL.B

Associé

Borden Ladner Gervais

MARC PARENT

Président et chef de la direction

RICK PETERSEN

Président

BLU Communications

LUCY RIDDELL

Conceptrice Five Faces

PATRICIA SAPUTO, FCPA, FCA, ICD.D, TEP, DTAX, FPL

Chef de la direction des finances Placements Italcan Inc.

ALEXANDRE VIAU, MBA, CIM, FCSI

Vice-présidente – Est du Canada Banque Nationale

PIERRETTE WONG (KHANG YONG)

Présidente / fondatrice ItalWong Fashion Inc. MERCI